



MH-400 输送机/转盘/搬运车

型号 44938

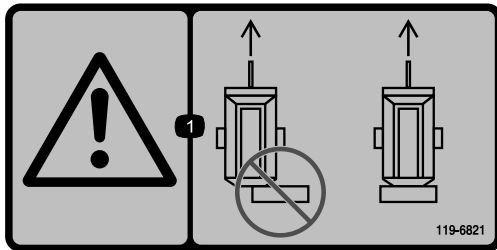
操作员手册

安全

安全和指示标签



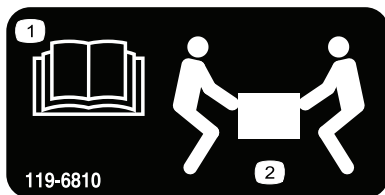
任何潜在危险区附近均贴有操作员清晰可见的安全标贴和说明。更换受损或丢失的标贴。



119-6821

decal119-6821

1. 警告——输送机伸出时、不得拖动机器输送机位于存储位置时方可拖动机器。



119-6810

decal119-6810

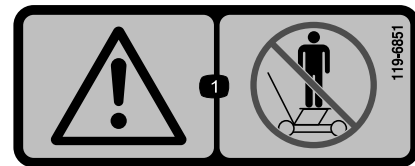
1. 阅读 *操作员手册*。
2. 需两人共同完成搬运。



119-0217

decal119-0217

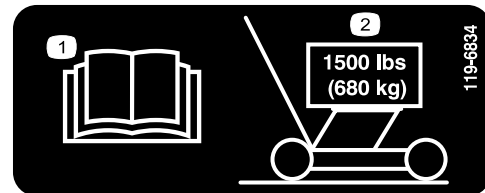
1. 警告——关闭引擎远离活动件、始终确保所有保护装置和挡板就位。



119-6851

decal119-6851

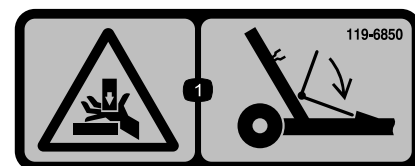
1. 警告——不得站在机器上。



119-6834

decal119-6834

1. 阅读 *操作员手册*。
2. 最大承重为 680kg



119-6850

decal119-6850

1. 小心夹手——使用安全支架锁。

组装

散装零件

使用下表进行核对确保所有零件已装运。



程序	说明	数量	用途
1	附件搬运车	1	组装附件搬运车
	手柄	1	
	销	1	
2	手柄	2	组装交叉输送器
	螺栓 ¼ x ¾ 英寸	8	
	凸缘锁紧螺母 (¼ 英寸)	8	
3	不需要零件	—	使用附件搬运车
4	不需要零件	—	安装交叉输送器/转盘
5	不需要零件	—	连接液压软管

媒介和其他零件

说明	数量	用途
操作员手册	1	参考其中的设置及操作指示
零件目录	1	用于参考零件编号

1

组装附件搬运车

此程序中需要的物件

1	附件搬运车
1	手柄
1	销

程序

注意 安装前、清除所有运输用木块和绑带。

1. 将手柄安装到附件搬运车上、并用销固定 (图 1)。

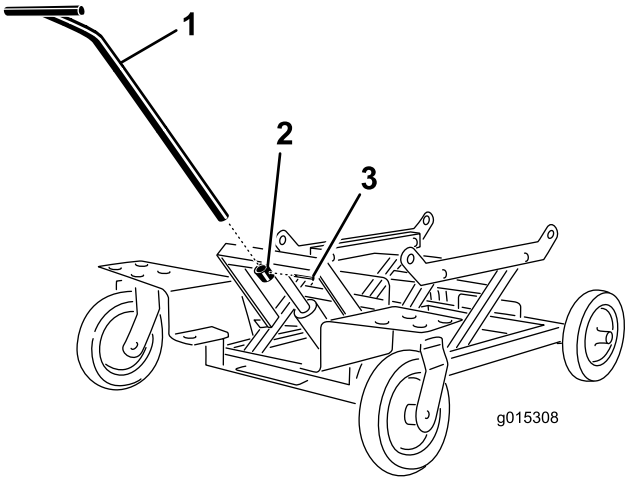


图 1

1. 手柄
 2. 附件搬运车
 3. 销
-
2. 检查胎压、保证每个轮胎的胎压不得超过 2.06bar。

2

组装交叉输送机

此程序中需要的物件

2	手柄
8	螺栓 $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ 英寸
8	凸缘锁紧螺母 ($\frac{1}{4}$ 英寸)

程序

将手柄连接到交叉输送机上、位于侧横档下方、用 4 颗 $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ 英寸螺栓与凸缘锁紧螺母固定图 2。

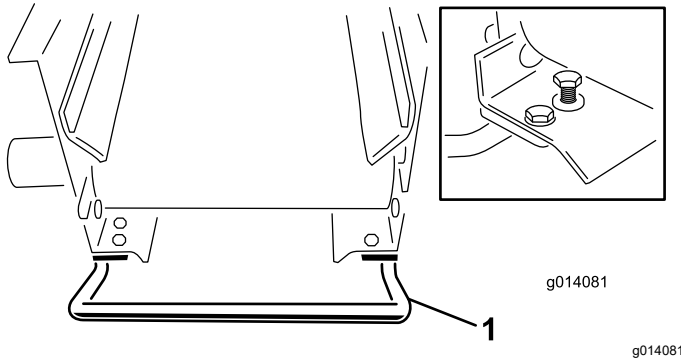


图 2

1. 输送机手柄

3

使用附件搬运车

不需要零件

程序

附件搬运车的设计使得一个人可以完成举升、搬运、并将交叉输送机/转盘安装到 MH-400 上。

警告

附件搬运车最大载荷是 680kg。不得用附件搬运车运送人员。

1. 抬起交叉输送机/转盘、将它们放在附件搬运车上。
2. 将其运送至 MH-400 后部、抬升输送机/转盘、直至达到可以安装的高度。

小心

作业期间不得离开、不得将其停留在升高后的位置。

3. 将附件连接到位于 MH-400 尾部的快速连接支架上见“安装交叉输送机/转盘”。
4. 降低附件搬运车高度、然后向后拖出、直到完全脱离该附件。

注意 请勿在泥泞或软的地面上操作附件搬运车、否则搬运车将难以移动。

4

安装交叉输送机/转盘

不需要零件

程序

通过转盘组件、交叉输送机可自由旋转 270°、还可以固定在 5 档位置的任一位置、其中每两个位置之间的间距是 45°、因此输送机可将物料撒落到 MH-400 的任意一侧。

注意 MH-400 配备一对快速连接锁紧装置。可以用这些锁紧装置将交叉输送机/转盘连接至 MH-400。

1. 摆放好交叉输送机/转盘、这样转盘组件的两个固定架会朝向后方远离 MH-400。
2. 保证让交叉输送机/转盘位于两个固定架的中间位置、液压马达从 MH-400 的控制手柄所在的那一侧伸出。
3. 卸下锁紧手柄 (图 3) 上的安全门夹。
4. 提起安全门然后提起附件连接锁紧手柄再从锁销中放开锁环 (图 3)。
5. 将后部的附件连接锁紧组件滑出快速连接槽 (图 3)。
6. 在他人协助下、将位于 MH-400 后部的上下交叉输送机/转盘的前端插入固定架前部的锁紧装置 (图 3)。
7. 在为交叉输送机/转盘提供支撑的同时、将后部附件连接锁紧组件滑入支架的槽内、并位于尾端上方 (图 3)。
8. 确保交叉输送机/转盘位于两个支架的中间位置。然后、重新将锁环装入锁销、并向下推动锁紧手柄。

注意 如果锁紧装置过松以致交叉输送机/转盘在锁紧装置内发生滑动可向锁紧装置方向转动锁环几周直到将交叉输送机/转盘固定住。

重要事项 锁紧装置不可过紧。过紧可能会导致交叉输送机/转盘的边缘变形。

9. 将安全门夹装回锁紧手柄 (图 3)。

小心

确保将安全门夹装回锁紧装置。否则操作过程中锁紧装置可能会打开。

警告

这些附件非常重。请在他人帮助下抬起交叉输送机/转盘。

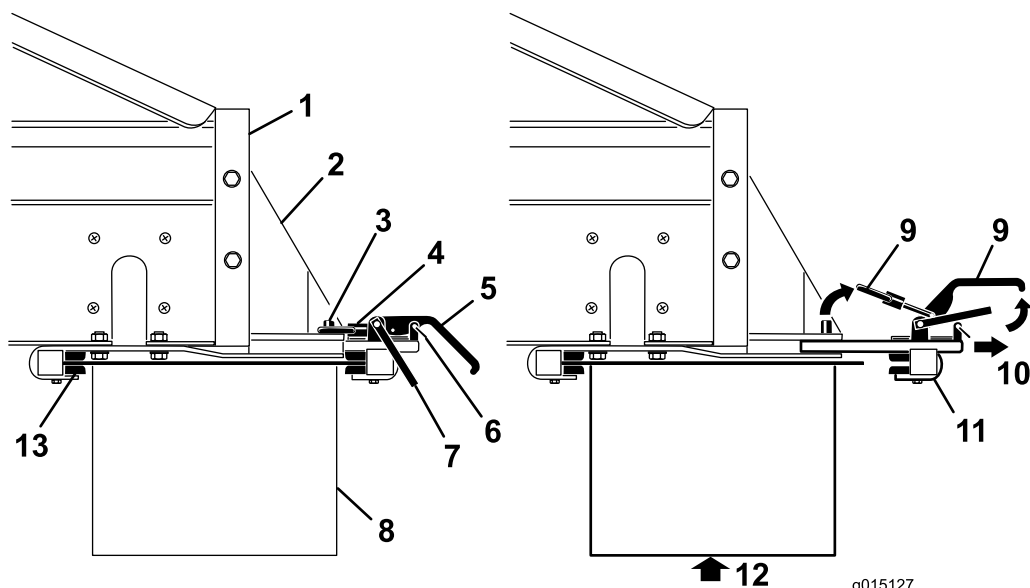


图 3

1. MH-400 后部
2. 附件连接支架
3. 锁销
4. 锁环
5. 锁紧手柄
6. 安全门夹
7. 安全门

8. 附件
9. 提起
10. 拉动
11. 后部锁紧组件
12. 移除锁紧装置前先为附件提供支撑
13. 前部锁紧支架

g015127

g015127

5

连接液压软管

不需要零件

程序

警告

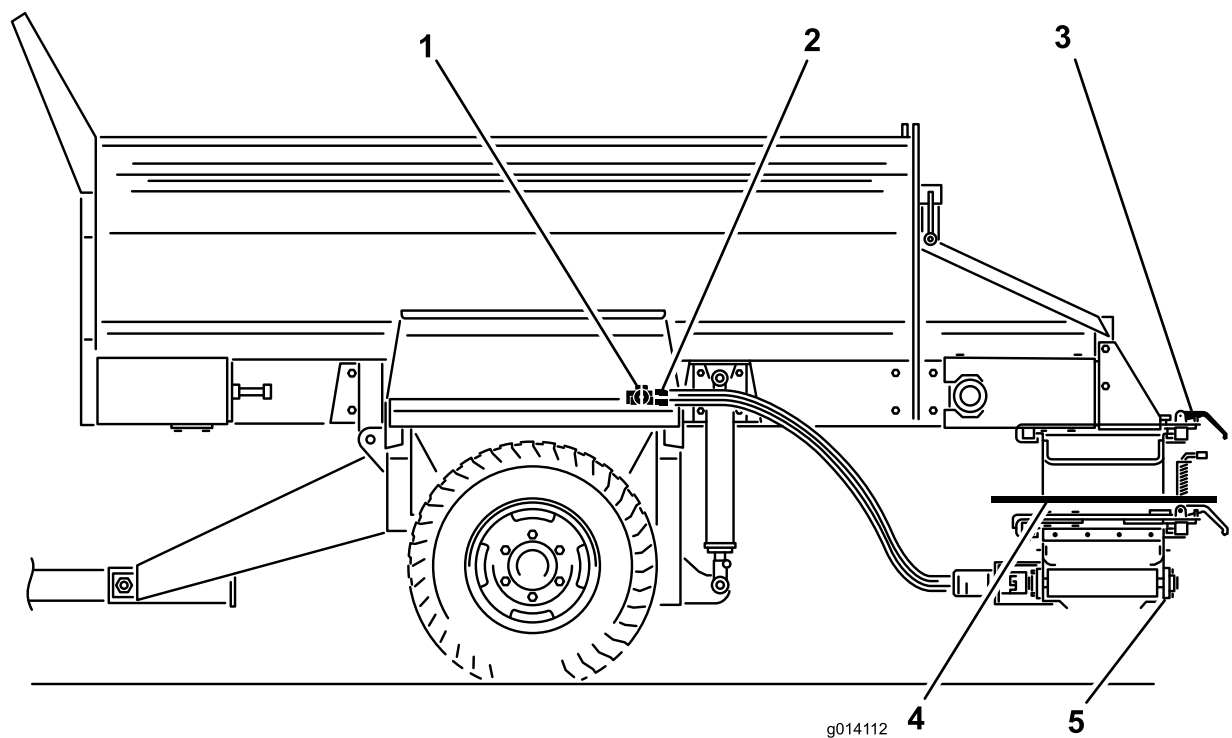
确保在进行液压连接前关闭拖车、以防止交叉输送机/转盘意外启动。

按照下列方式将液压软管连接至 MH-400 的附件控制阀 (图 4)

- 拉回或前推母接头的外套管、并插入公接头。
- 牢牢固定住公接头并放开母接头的外套管。
- 确保各接头已被完全插入、并被牢牢锁定。确保使液压软管水平移动
- 随着拖车液压系统的运行在 SH 型号上后拉附件控制杆或在 EH 型号上用无线控制器上的附件启动按钮启动附件并确保交叉输送机/转盘正常运转。

警告

- 在对系统施加压力之前、请确保所有液压管道接头都已紧固且所有液压软管和管道均处于良好状态。
- 请确保身体和双手远离喷射高压液压油的针孔泄漏点。使用纸板或纸张找出液压泄漏点。压力下泄漏的液压油可穿透皮肤造成伤害。在压力下溢出的液压油可能穿透皮肤并造成严重伤害必须在几个小时内由熟悉此类伤害的医生进行手术治疗否则可能造成坏疽。



g014112

g014112

图 4

- | | |
|-------------|----------|
| 1. 附件控制阀 | 4. 转盘组件 |
| 2. 软管连接 | 5. 交叉输送器 |
| 3. 快速连接锁紧装置 | |

操作

运行交叉输送机

伸出和收回交叉输送机

⚠ 小心

行进过程中始终使交叉输送机位于中心位置否则交叉输送机可能会撞到人或物体也可能受损。

1. 卸下转盘组件的两个附件连接锁紧装置上的安全销。
2. 松开附件连接锁紧支架
3. 将输送机滑到中间或侧面。
4. 重新紧固锁紧支架。
5. 将安全销装回原位。
6. 在 SH 型号上用位于右侧的液压杆调整交叉输送机速度。在 EH 型号上用无线遥控调整交叉输送机速度。

注意 调整交叉输送机前请务必降低料斗。否则交叉输送机会形成一个角度。

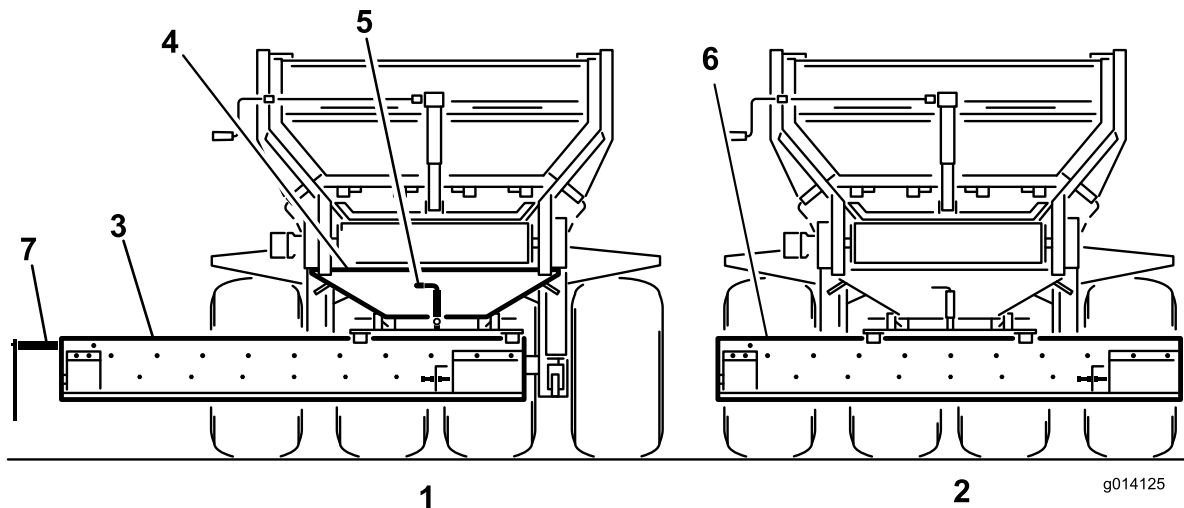


图 5

1. 传送时处于伸出位置
2. 移动时处于中心位置
3. 交叉输送机
4. 转盘组件

5. 转盘锁销
6. 拆除或打开导流板
7. 出料口液压马达端

通过交叉输送机铺撒物料

1. 关闭拖车。
2. 在 SH 型号上、用控制杆启动附件和输送带卸料位置。
3. 打开尾门的可调节部分使所需流量能够顺利通过。可能需要多次试验直至达到所需的流量和铺撒厚度。其它变量包括地面速度和物料的类型
4. 启动拖车液压装置。
5. 在 SH 型号上、关闭拖车液压装置以停止物料的移动或关闭悬线式开关。

注意 对于 SH 型号、悬线式开关可使主输送带而非交叉输送机停止工作。

6. 在 EH 型号上、用无线遥控运行附件和输送带。
7. 交叉输送机使用完毕后务必让其回到中间位置。

注意 经过不平整的地面时提升机器达到最大安全行走范围。使交叉输送机/转盘的离地间隙更高。

运行转盘组件

如需引导交叉输送机上的物料流向任意方向请拉起转盘组件上的弹簧式锁销将其拉到解锁或打开位置。这样你便可以在转盘轴承上随意地手动左右移动交叉输送机 (图 5)。

如需将交叉输送机固定到某一位置可放开弹簧式锁销将其放入转盘组件上任意一个锁紧位置共 5 个。

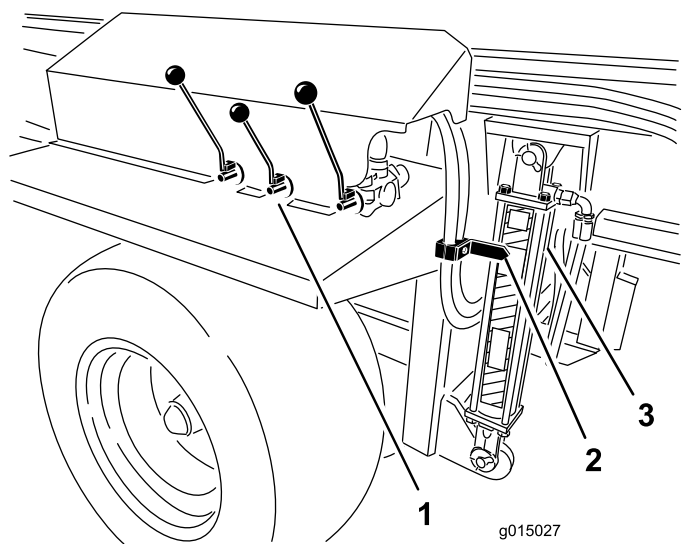


图 6

- | | |
|-----------|-------|
| 1. 液压控制装置 | 3. 油缸 |
| 2. 箭头 | |
-

备注

公司注册证明

Toro 公司地址 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA 特此声明在根据随附说明书安装到相关“合格证明”中指定的特定 Toro 机型上时以下设备符合列出的指令。

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
44938	—	MH-400 输送机/转盘/搬运车	MH-400 CONVEYOR/SWIVEL/CADDY	MH-400 输送机/转盘/搬运车	2006/42/EC、 2000/14/EC

相关技术文件已根据 2006/42/EC 指令附件七 B 部分的规定进行编制。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的并根据所有说明书据此可声明符合所有相关指令纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

认证方



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
十一月 9, 2022

授权代表

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company地址8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA特此声明在根据随附说明书安装到相关“合格证明”中指明的特定 Toro 机型上时以下设备符合列出的法规。

型号	序列号	产品说明	发票说明	一般性说明	指令
44938	—	MH-400 输送机/转盘/搬运车	MH-400 CONVEYOR/SWIVEL/CADDY	MH-400 输送机/转盘/搬运车	S.I. 2008 第 1597 号文件 S.I. 2001 第 1701 号文件

已根据 S.I. 2008 第 1597 号文件附录 10 按需要编撰了相关技术文档。

为响应有关当局的要求我们承诺将在此部分完工的机器上传递相关信息。传递方法为电子传递。

在按照相关“合格证明”所指明的并根据所有说明书据此可声明符合所有相关法规纳入获得批准的 Toro 机型之前本机器不得投入使用。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
工程总监
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
十一月 9, 2022

授权代表

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

欧洲经济区/英国隐私声明

Toro 对您的个人信息的使用

Toro 公司“Toro”尊重您的隐私权。当您购买我们的产品时我们可能会直接从您或通过您当地的 Toro 公司或代理商收集您的某些个人信息。Toro 使用此信息履行合同义务——例如登记您的保修、处理保修索赔或在产品召回时与您联系以及出于合法的商业目的——例如衡量客户满意度、改进我们的产品或提供您可能感兴趣的产品信息。Toro 可就上述活动将您的信息与其子公司、附属公司、代理商或其他业务伙伴分享。我们还可能在法律要求或与业务出售、购买或合并有关时披露您的个人信息。我们绝不会出于营销目的将您的个人信息出售给任何其他公司。

保留您的个人信息

只要与上述目的有关且符合法律要求 Toro 就将保留您的个人信息。有关适用保留期间的更多信息请联系 legal@toro.com。

Toro 对安全的承诺

您的个人信息可能会在美国或其他国家进行处理而这些国家的数据保护法可能不如您居住所在国家的严格。无论何时将您的信息转移到您居住所在国家以外我们都将采取合法的必要步骤以确保实施适当的保护措施来保护您的信息并确保其得到安全处理。

访问和更正

您或许有权更正或审查您的个人数据或反对或限制对您的数据的处理。如果要这样做请使用电子邮件联系我们电邮地址legal@toro.com。如果您对 Toro 处理您的信息的方式有任何担忧我们鼓励您直接向我们提出。请注意欧洲居民有权向您的数据保护机构投诉。



Toro 一般商用产品保修

2 年有限保修

保修条款和涵盖产品

根据 The Toro Company 及其关联企业 Toro Warranty Company 之间的协议两家公司共同担保您所购买的 Toro 商用产品以下简称“产品”无材质或工艺缺陷享受为期两年或500个运转小时*以先到者为准的保修。本质保修条款适用于除通风装置此类产品另订立质保条款之外的所有产品。在保修条款适用的情况下我们将免费为您修理产品包括问题诊断、人工、零部件和运输。本保修条款自产品交付予最初零售购买人之日起开始生效。

* 产品配有小时表。

获得保修服务的指南

当您认为出现保修问题时您应尽快通知向您出售该产品的商用产品经销商或授权商用产品代理商。如果您需要获得帮助查找一位商用产品经销商或授权商用产品代理商或您对您的保修权利或责任有任何问题请与我们联系

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 或 800-952-2740
电子邮件commercial.warranty@toro.com

所有者责任

作为产品的所有者您有责任执行《操作员手册》中规定的保养和调整作业。未能执行规定的保养和调整作业可能导致拒绝您提出的保修要求。

保修条款不涵盖的事项和情况

保修期内产生的产品损坏或故障并不都是材质或工艺的问题。本保修条款不包括下列情况

- 由于使用了非 Toro 生产的替换零件或安装和使用了非 Toro 生产的附件或改装的非 Toro 品牌的附件和产品而导致的产品失效。这些物品由其生产商另外提供保修。
- 由于未能执行建议的保养和/或调整而导致的产品失效。未能按照《操作员手册》中列出的保养建议对您的 Toro 产品提供适当保养可能导致您的保修要求被拒绝。
- 由于错误、疏忽或不当使用产品而导致的产品失效。
- 使用中消耗的零件本身存在缺陷的情形除外。产品正常使用过程中消耗或磨损的零件包括但不限于刹车衬垫和衬片、离合器衬片、刀片、滚刀、滚筒和轴承密封的或可润滑的、底刀、火花塞、脚轮和轴承、轮胎、过滤器、皮带以及某些打药机零件例如隔膜、喷嘴和单向阀等。
- 由于外部影响导致的失效。被认为是外部影响的情况包括但不限于天气、存放方式、污染物、使用未经批准的燃料、冷却液、润滑剂、添加剂、肥料、水或化学品等。
- 使用不符合相关行业标准的燃料例如汽油、柴油或生物柴油而导致的故障或性能问题。

美国或加拿大以外的其他国家/地区

购买了从美国或加拿大出口的 Toro 产品的消费者需联系您本地的 Toro 经销商代理商获取您所在国家、省或州的产品担保政策。如果出于任何原因您对您的经销商所提供的服务不满意或难以获得产品担保信息请联系 Toro 产品进口商。

- 正常的噪音、振动、损耗和老化。
- 正常的“损耗”包括但不限于由于磨损或摩擦导致的座椅损坏、喷漆表面的磨损、标贴或窗户的划伤等。

零件

需要保养并预期更换的零件最长保修期为该零件的预期更换时间。按此保修条款更换的零件其保修期与原产品的保修期相同且替换下来的零件所有权归 Toro 所有。Toro 将最终决定对现有零件或组件是进行修理还是更换。Toro 可能使用重新修理的零件用于保修期的修理作业。

深循环锂离子电池保修

深循环和锂离子电池在其使用寿命期内提供的总千瓦时数有特定限额。操作、充电和保养技巧能够延长或缩短总体电池使用寿命。本产品中的电池属消耗品两次充电间的有效作业时间将逐渐减少直至电池完全损耗。正常消耗导致电池损耗而需要更换是产品所有者的责任。产品保修期内需对电池进行更换的费用由产品所有者负担。注意仅限锂离子电池基于使用时间和使用的千瓦时锂离子电池上的零件仅在第3年至第5年期间享受按比例计算的保修服务。参阅《操作员手册》了解更多信息。

产品所有者承担产品保养的费用

发动机调校、润滑、清洁和抛光、滤清器的更换、冷却液以及完成推荐的保养作业这些都是 Toro 产品需要的日常维护费用由产品所有者承担。

般条款

依照本保修书选择 Toro 授权经销商或代理商修理您的产品是您获得保修的唯一途径。

The Toro Company 或 Toro Warranty Company 均不对此保修条款下与使用 Toro 产品有关的间接、附带或结果性损害承担责任包括此保修条款下因功能故障或未完成修理而无法使用产品的合理期间内提供替代设备或服务所需的任何成本或费用。除下方所述的尾气排放装置保修外再无其他明示担保。所有隐含的适销性和适用性方面的保证仅在本明示性保修书规定的期限内有效。

些州不允许排除附带或结果性损害的责任也不允许限定隐含担保的有限期间因此上述排除和限定可能不适用于您。本保修条款赋予您特定的法律权利您也可拥有其他权利视乎各州的规定而有不同。

关于发动机保修的说明

有关您的产品的排放控制系统可能包括在另外的保修条款中以满足美国环境保护署 EPA 和/或加利福尼亚大气资源局 CARB 的要求。上文中列明的小时限额不适用于排放控制系统保修。请参考随产品提供的或发动机制造商文档中的发动机排放控制担保声明以了解详情。